

PROVINCE DE QUÉBEC.—PROVINCE OF QUEBEC.

LISTE DES ÉLECTEURS PARLEMENTAIRES.

Municipalité de la Côte de Neige Ouest
Municipality of

LIST OF PARLIAMENTARY ELECTORS.

ARRONDISSEMENT DE VOTATION NUMÉRO 111
VOTING SUBDIVISION NUMBER

No	NOMS NAMES	PRÉNOMS SURNAMES	PROFESSION OCCUPATION	RÉSIDENCE RESIDENCE	Dénomination des causes du cens Electoral. Nature of qualification.	Noms et prénoms du père ou de la mère, si l'électeur est un fils de cultivateur, etc. Names and surnames of father or mother, if the person is entered as farmer's son, etc.	Indication des Biens-fonds Description of immoveables	OBSERVATIONS REMARKS
	Auclair	Arthur	journal.	de la Neige O.	Locat.		f. 67	
	Boudrias	Alfred	banq.	" "	Propri.		48	
	Broughton	Jas.	Agent	" "	"		f. 51	
	Boège	Zéphirin	Tanneur	" "	"		60	
	Bigras	Emma	jardinier	" "	"		72	
	Boudrias	Laurie fils B.	"	" "	"		85	
	Boudrias	Paul	"	" "	"		91	
	Boudrias	Maxime	"	" "	"		f. 73	
	Boudrias	Ottave	"	" "	"		f. 73	
	Berthelotte	Berge	voiturier	" "	"		103	
	Benoit	Jas.	cultiv.	" "	"		f. 121	
	Benoit	Emilie	épicière	" "	"		52-14	
	Berthelotte	Arila	voiturier	" "	fils prop. B. Berthelotte		103	
	Coursol	Maurice	cultiv.	" "	Locat.			
	Cardinal	Maxime	"	" "	Prop.		58	
	Cardinal	Alphonse	"	" "	"		73	
	Cousineau	Maurice	"	St. Laurent	"		f. 93	
	Cousineau	Beni	"	"	fils cultiv. M. Cousineau		"	
	Cousineau	J. B.	"	"	"		"	
	Cousineau	Aldéric	"	"	"		"	
	Cardinal	Nicolas	"	de la Neige O.	Prop.		f. 52	
	Cartier	Ludger	journal.	"	Locat.		f. 93	
	Clark	James	cultiv.	"	Prop.		52-72-11	
	Dugas	Jacques	journal.	" "	Locat.		f. 75	
	Dunlop	W. Wallace	de livre	" "	Prop.		f. 54	
	Dupuis	Fr. fils	hôtelier	" "	"		47	
	Dumarchais	Julien	cultiv.	" "	"		61	
	Dumarchais	Paul	"	" "	"		115	
	Dumarchais	Julien fils	"	" "	fils cultiv. J. Dumarchais		61	
	Déguise	Seraphin	"	" "	Prop.		f. 117	
	Dumarchais	Fr.	postier	" "	"		120	
	Déguise	Alph.	cultiv.	" "	"		f. 117	
	Désormeaux	Louis	journal.	" "	Locat.		f. 60	
	Déguise	Jas.	cultiv.	" "	fils cultiv. S. Déguise		f. 117	
	Dumarchais	Gédéon	"	" "	Locat.		f. 64	
	Dubé	Ala.	journal.	" "	"		f. 118	

PROVINCE DE QUÉBEC.—PROVINCE OF QUEBEC.

Municipalité de
Municipality of

LISTE DES ÉLECTEURS PARLEMENTAIRES.

LIST OF PARLIAMENTARY ELECTORS.

ARRONDISSEMENT DE VOTATION NUMÉRO _____
VOTING SUBDIVISION NUMBER _____

No	NOMS NAMES	PRÉNOMS SURNAME	PROFESSION OCCUPATION	RÉSIDENCE RESIDENCE	Dénomination des causes du cens Electoral. Nature of qualification	Noms et prénoms du père ou de la mère, si l'électeur est un fils de cultivateur, etc. Names and surnames of father or mother, if the person is entered as farmer's son, etc.	Indication des Biens-fonds Description of Immoveables	OBSERVATIONS REMARKS
	Hortier	Frs.	journal.	St. de Bruges	Locat.		p. 60	
	Hortier	Louis père	bourg.	"	Prop.		p. 109	
	Hortier	Félix fils	cultiv.	"	occ.		p. 109, 110, 111.	
	Hortier	Félix père	"	St. Laurent	Prop.		101	
	Hortier	Félix fils	"	"	fils cultiv.	H. Hortier	"	
	Hortier	Néstor	"	"	"	"	"	
	Hortier	Louis fils	meunier	St. de Bruges	Prop.		p. 51	
	Gannecille	Geoffroy	journal.	"	Locat.		p. 60	
	X Girard	Bras.	"	"	"		p. 60	
	Gayer	Jos.	cultiv.	"	"		p. 70	
	Grenier	Alph.	manuf.	"	Prop.		54, 5, 6	
	X Godard	Pierre	cultiv.	"	Locat.		p. 120	
	Gayer	Ant.	"	"	Prop.		p. 70	
	X Gayer	J. B. père	"	"	"		p. 70	
	Gayer	J. B. fils	"	"	fils cultiv.	J. B. Gayer	p. 70	
	Gayer	Nicolas	"	"	"	"	p. 70	
	Gayer	Séraph. père	"	"	Prop.		p. 73	
	Gayer	Séraph. fils	"	"	fils cultiv.	S. Gayer	p. 73	
	Grenier	Carville J.	manuf.	"	Prop.		p. 53, 8, 11, 16	
	Gayer	Jos.	cultiv.	"	fils cultiv.	J. B. Gayer	p. 70	
	Gayer	Paul	"	"	Prop.		74, 79	
	Gayer	Frs.	journal.	"	Locat.		p. 60	
	Gayer	Auguste	cultiv.	"	fils cultiv.	J. B. Gayer	p. 70	
	Hodge	Wil. fils W.	cultiv.	St. Laurent	Locat.		95	
	X Hynes	W. J.	"	Montreal	Prop.		52, 6	
	Hodge	Wil. J.	"	St. Laurent	Locat.		95	
	Henrichan	Félix	journal.	St. de Bruges	Prop.		105	
	X Hote	Alph.	journal.	"	Locat.		p. 59	
	Hooper	Auguste	brasseur	Montreal	Prop.		52, 13, 4, 5.	
	Lavallée	Louis	commer.	St. de Bruges	Prop.		106	
	X Lavoie	Pierre	"	"	"		84, 89	
	Lapierre	Pierre	"	Montreal	"		86	

PROVINCE DE QUÉBEC.—PROVINCE OF QUEBEC.

Municipalité de
Municipality of

LISTE DES ÉLECTEURS PARLEMENTAIRES.

LIST OF PARLIAMENTARY ELECTORS.

ARRONDISSEMENT DE VOTATION NUMÉRO
VOTING SUBDIVISION NUMBER

No	NOMS NAMES	PRÉNOMS SURNAMES	PROFESSION OCCUPATION	RÉSIDENCE RESIDENCE	Dénomination des causes du cens Electoral. Nature of qualification.	Noms et prénoms du père ou de la mère, si l'électeur est un fils de cultivateur, etc. Names and surnames of father or mother, if the person is entered as farmer's son, etc.	Indication des Biens-fonds Description of immovables	OBSERVATIONS REMARKS
	Lapierre	Louvent	cultiv.	St. de. Jacques.	Prof.		p. 97	
	Lapierre	Jamais	"	"	"		p. 97	
	Lapierre	Philias	"	"	"		p. 97	
	Lacroix	Jos. Félix	commer.	"	"		p. 108	
	Légaré	Camille	cultiv.	"	"		114	
	Lacambe	Jos.	"	"	"		p. 120	
	Légaré	Jérôme	"	"	"		p. 121	
	Lacroix	Félix père	bourg.	"	"		107	
	Lapierre	Stanislas	cultiv.	"	"		p. 97	
	Lacroix	Jos.	"	"	"		88	
	Lamontagne	Alexandre	bourgeo.	"	Locat.		p. 87	
	Leduc	Edouard	"	Montreal	Prof.		119	
	Lefebvre	Craspère	journal.	St. de. Jacques.	Locat.		p. 108	
	Lapierre	Art.	cultiv.	"	fils cultiv. J. Lapierre		p. 97	
	Lacambe	Alf.	journal.	"	Locat.		p. 60	
	Lafite	Jos.	Notre-Dame	Montreal	Prof.		80	
	Labelle	Rodrigue						
	Monette	Alexis	journal.	St. de. Jacques.	Locat.		p. 60	
	Maille	Charles	cultiv.	"	"		p. 58	
	Macduff	John	Archi.	Montreal	Prof.		p. 53	
	McDermott	D. L.						
	Quinet	Orick	journal.	St. de. N. O.	Occ.			
	Pépin	David fils	bourgeo.	"	Prof.		p. 102	
	Pépin	David fils	"	"	"		p. 102	
	Plouffe	Leah	journal.	"	Locat.			
	Roy	Hubert	cultiv.	"	Prof.		63	
	Roy	Maximilien	"	"	fils cultiv. G. Roy		63	
	Reed	Walter		Montreal	Prof.		p. 53	
	Robert	Pierre	cultiv.	St. Vincent	"		p. 58	
	Roy	Jos.	"	St. de. Jacques.	Locat.		p. 120	
	Sarrasin	J. Pte	journalier	"	Prof.		90	
	Swaile	James	bourg.	"	"		67	
	Suzmanant	Maria	journal.	"	"		88	

PROVINCE DE QUÉBEC.—PROVINCE OF QUEBEC.

LISTE DES ÉLECTEURS PARLEMENTAIRES.

Municipalité de

LIST OF PARLIAMENTARY ELECTORS.

Municipality of

ARRONDISSEMENT DE VOTATION, NUMÉRO
VOTING SUBDIVISION NUMBER

No	NOMS NAMES	PRÉNOMS SURNAMES	PROFESSION OCCUPATION	RÉSIDENCE RESIDENCE	Dénomination des causes du cens Electoral. Nature of qualification	Noms et prénoms du père ou de la mère, si l'électeur est un fils de cultivateur, etc. Names and surnames of father or mother, if the person is entered as farmer's son, etc.	Indication des Biens-fonds Description of Immoveables	OBSERVATIONS REMARKS
	Tasse	Louis	Tanneur	S. de M. O.	Prop.		76	
	Tasse	Ovide	"	"	"		116	
	Vatiquette	Adelard	journal.	"	Locat.		f. 60	
	Walker	Jacques	Mécanicien	"	Prop.		80	
	Walker	W. S.	Avocat	Montreal	"		98	

J'ai en double ce quinze Mars mil huit cent quatre vingt dix huit
de L. S. Tasse, juré qu'au milieu de mon ma connaissance et croyance la liste
de électeurs ci jointe est correcte, et que rien n'y a été entre ni ajouté, ni fraudu-
lusement.
J'ai en double ce quinze Mars mil huit cent quatre vingt dix huit, devant moi juge de paix ex officio dans et pour le district de Montreal
L. S. Tasse
J. L. L.

Edmond Jobin

Maire #1.

Je L. S. Tasse, sous-signé, Secrétaire-Trésorier, certifie sous mon serment et officie-
1. que j'ai donné l'avis requis par la loi électorale de Québec, article 186 des Statuts
révisés de la province de Québec.
2. que depuis la date de cet avis, un double de la liste ci dessus a été tenu
dans mon bureau à la disposition de tout intéressé;
3. que cette liste a été examinée par le conseil de cette Municipalité dans
les trente jours après le dit jour quinze dernier, devant à la séance du
conseil tenue le six Avril courant.
4. que ainsi la liste de électeurs ci dessus est devenue en vi-
gueur le quatorze avril mil huit cent quatre vingt dix huit, étant
le trentième jour après la date du dit avis quinze, mars dernier.
Fait au 1. sur et l. autre double de la liste à la liste
des Voies Ouest ce quinze Avril mil huit cent quatre
vingt dix huit.
L. S. Tasse
J. L. L.

Province of Quebec

Municipality of the Village of Notre Dame de Grace West

Acte public et par les présentes donné par L. Descarries
secrétaire-trésorier qui en supplément de l'extract de la
Liste des jurés et jurys sera soumis à la considération
du Conseil municipal à sa session générale, le troisième
jour de Septembre prochain à sept heures de l'après midi. Que
les personnes qui ont droit à l'exemption de servir comme
jurés, en vertu de la loi, aient à rassurer auprès du Secrétaire
trésorier que leurs noms ont été rayés de l'extract.
Donné à Notre Dame de Grace, ce dix huitième jour
d'août mil huit cent quatre vingt quatre.

L. Descarries

Sec. Trés.

Province of Quebec

Municipality of the Village of Notre Dame de Grace West.

Public Notice is hereby given by L. Descarries, secretary treasurer
that a Supplement of the Extract of the List of Jurors & Juries shall
be submitted to the consideration of the municipal Council, at a general
session of the Council, the third day of September next, at seven
o'clock in the after-noon. That the persons who have a
right to be exempt from serving as jurors in virtue of
the Law, must ascertain from the secretary treasurer that
their names have been struck from the extract.

Given at N.D. de Grace, this eighteenth day of August
1894.

L. Descarries

Sec. Treas.

Je Soussigné Michel Hurthubise Comptable
 domicilié dans la ville de Notre Dame
 des Neiges étant dûment assermenté deposed
 et dis, que j'ai publié l'avis public d'au-
 tu part en ayant eu une copie fran-
 caise & anglaise affichée a chacun des endroits
 suivants savoir, a la porte du bureau du
 secrétaire trésorier du village de Notre Dame
 de Grâce Ouest, et a la porte de l'église pa-
 roissiale du même lieu et en le lisant a
 voix haute et intelligible a la porte de la
 dite église, a l'usage du service divin diman-
 che le dix-neufième jour d'août etant
 le dimanche suivant immédiatement le
 jour ou cet avis a été affiché comme sus-
 dit — Donne a Notre Dame des Neiges le
 vingtième jour d'août 1894

Michel Hurthubise
 Assermenté ce vingt^{ième} jour d'août 1894
 a Notre Dame des Neiges, devant moi
 le Soussigné Echevin de cette ville

G. F. Prandergast

Avis au Supplément
de l'Extrait de la
Liste des Juris
18 Août 1894

P22/A3,2

Bureau du Sheriff
 Montreal, 27 Oct. 1896
 Reçu ce jour du Secrétaire Trésorier du
 Village de Notre Dame de Grâce Ouest
 un double de l'Extrait du Rôle de
 Cotisation de cette Municipalité
 contenant les noms des personnes
 qualifiées à servir comme Jures et
 Petits Jures.

M. S. Thibaudreau
 Sheriff.

P22/A3,2

Village de Notre Dame de Grâce Ouest
 de Notre Dame de Grâce Ouest pour l'année 1896, donnant les noms de toutes les personnes portées
 Jures.

NOM	PROFESSION EMPLI.	PROPRIÉTAIRE, MON- TANT DE COTISATION.	OCCUPANT OU LOCATAIRE, MONTANT DE COTISATION.	CAUSE DE DÉQUALIFICATION, EXEMPTION OU AUTRE CHANGEMENT.
Joseph Desjardins		\$ 13,000		
C. G. Hall	do	17,000	400	
Henri Descarries	do	5,500		
Hubert Gougeon	do	4,900		
Joseph Gougeon	do	4,000		
x Charles Fominie	do	5,000	325	
x Benjamin Joseph Descarries	Montreal West		325	
Thomas et Fresholme	do	12,500	350	
x Stanislas Gasmier	do	13,500		
x C. J. W. Davies	do		400	
+ Karl Werneke	do	6,000		
Gabriel Descarries	do	3,500		
Ferdinand Poirier	Coteau St-Pierre	16,000		
Joseph Pominville	do	3,950		
Olivier Lavallée	do	11,000		
Philias Gougeon	do	8,000		
Thomas Liggett	do	15,000		
Robert Brodie	Notre Dame de Grâce	11,000		
John L. Brodie	Cultivateur do	20,000		
Theophile Rudhomme	do	11,500		
x Antoine Turgeon	do	16,000		
Joseph Hurtubise	do	5,000		
Charles Bertel	Bourgeois do	4,500		
Benjamin Jérémie Descarries	do	6,000		
Gervais Descarries (fils de Toussaint)	do	13,500		
Zotique Descarries	Cultivateur	6,000		
J. Téléphore Descarries	do	6,000		
B. Téléphore Descarries	do	4,000		
Theophile Descarries	do	6,000		
	do	15,000		
	do	18,000		

Listes des Jures pour l'année
 1896.

Municipalité de Village de Notre-Dame de Grâce Ouest

consentation ou d'Evaluation en force dans la Municipalité de Village de Notre-Dame de Grâce Ouest pour l'année 1896, donnant les noms de toutes les personnes portées sur ce Rôle qui résident dans la Municipalité et sont habiles à agir comme Grands et Petits-Jurés.

NOMS DE BAPTÊME ET NOMS.	RANG, CONCESSION OU RUE.	OCCUPATION, PROFESSION OU EMPLOI.	PROPRIÉTAIRE, MONTANT DE COTISATION.	OCCUPANT OU LOCATAIRE, MONTANT DE COTISATION.	CAUSE DE DÉQUALIFICATION, EXEMPTION OU AUTRE CHANGEMENT.
Grand Jurés					
Stanislas Veau	Côte St-Luc	Cultivateur	\$13,000		
François Xavier Descaries	do	do	17,000		
Alphonse Gougeon	do	do		400	
Joseph Prudhomme (fils de Antoinette)	do	do	5,500		
Gervais Prudhomme	do	do	4,900		
Joseph Cardinal	do	do	4,000		
Jeremie Prudhomme (fils de Félix)	do	do	5,000	325	
Joseph Trepancier	do	do		325	
C. G. Hall	do	do		350	
Henri Descaries	do	do	5,500		
Hubert Gougeon	do	do	3,500		
Joseph Gougeon	do	do	4,500		
X Charles Finnie	do	do		400	
X Benjamin Joseph Descaries	Montreal West	do	12,000		
Thomas St-François	do	do	13,500		
X Stanislas Gasmis	do	do		400	
X C. J. W. Davis	do	Agent	6,000		
+ Karl Werneke	do	do	3,500		
Gabriel Descaries	Côte St-Pierre	Cultivateur	16,000		
Ferdinand Poirier	do	do	3,950		
Joseph Pominville	do	do	11,000		
Olivier Lavallée	do	do	9,000		
Philias Gougeon	do	do	15,000		
Thomas Liggett	Notre-Dame de Grâce	Marchand	11,000		
Robert Brodie	Cultivateur do	Cultivateur	20,000		
John L. Brodie	do	do	11,500		
Theophile Prudhomme	do	do	16,000		
X Antoine Turgeon	do	do	5,000		
Joseph Hurtubise	Bourgeois do	Bourgeois	4,500		
Charles Bertel	do	do	6,000		
Benjamin Jérémie Descaries	do	do	13,500		
Gervais Descaries (fils de Toussaint)	do	Cultivateur	6,000		
Zotique Descaries	do	do	4,000		
J. Téléphore Descaries	do	do	6,000		
B. Téléphore Descaries	do	do	15,000		
Theophile Descaries	do	do	18,000		

Listes des jurés pour l'année 1896.

NOMS DE BAPTÊME ET NOMS.	RANG, CONCESSION OU RUE.	OCCUPATION, PROFESSION OU EMPLOI.	PROPRIÉTAIRE, MONTANT DE COTISATION.	OCCUPANT OU LOCATAIRE, MONTANT DE COTISATION.	CAUSE DE DEQUALIFICATION, EXEMPTION OU AUTRE CHANGEMENT.
Grand Jures Felix Descarries	Notre Dame de Grâce	Cult	25,000		
Francois Bochon	Coteau St Pierre	do	4,500		
X Deslauriers	Village Turcot	Epicier	4,500		
Joseph Vailliant	Epicier do	Epicier	6,200		
X Peter King	Montreal West	Charretier	3,100		
Felix Larivière	Coteau St Pierre	Cultivateur		600	
Napoléon Gasmier	do	do		700	
Charles Poirier	Cote St Luc	do		000	
X Charles Charbonneau	Montreal West	Hotelier	5,000		
F. W. F. Catudal	Notre Dame de Grâce	do		325	
Petit Jures William Davis	Cote St Luc	Cult		225	
John Davis	do	do		225	
Alphonse Sauvage	N.D. de Grâce	Charron	1,500		
Luc Puthomme	do	Jardinier		200	
Theophile Poirier	Coteau St Pierre	Cultivateur	2,550		
Joseph Puthomme fils de Louis	Cote St Luc	do	3,000		
X Charles McClatche	Montreal West	Teneur de liens	2,300		
Charles Bochon	Village Turcot	Sellier	1,500		
François Daoust	do	Charpentier	1,250		
John Hart	do	Mécanicien	1,250		
Pierre Vincent	do	Argentier	1,500		
X P. J. Boyd	Montreal West	Charpentier	1,200		
X John J. Milne	do	Courrier	2,100		
Pascal Lemire	Cote St Luc	Cult	1,600		

Je, commissaire, L. Descarries Secrétaire Trésorier de la Municipalité du Village de Notre Dame de Grâce Ouest, ayant dûment prêté serment, affirme que je crois à l'exactitude de l'extrait ci-dessus, et des renseignements qui y sont fournis. Assermenté, écrit et signé pardevant moi, à Notre Dame de Grâce, ce vingt deuxième jour du mois d'Avril mil huit cent quatre vingt seize
 B. Telesphore Descarrie J.P.

L. Descarries
 Secrétaire

L'Extrait ci-dessus a été soumis au Conseil de la Municipalité de Village de Notre Dame de Grâce Ouest à une Assemblée ^{générale} ~~Spéciale~~ tenue le vingtième jour de Octobre 1896, et a été examiné, corrigé et approuvé.

L. Descarrie Maire.

J. de Larivière. Secrétaire-Trésorier.